

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 juillet 2005

ÉCHANGE DE VUES

**relatif au dixième anniversaire
du rapport général sur la pauvreté**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MMES **Colette BURGEON** ET **Karine JIROFLÉE**

SOMMAIRE

- I. Exposé du ministre de la Fonction publique,
de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes
villes et de l'Égalité des chances 3
- II. Discussion 6

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 juli 2005

GEDACHTEWISSELING

**betreffende de tiende verjaardag van het
Algemeen Verslag over de Armoede**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES **Colette BURGEON** EN **Karine JIROFLÉE**

INHOUD

- I. Uiteenzetting van de minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en
Gelijke Kansen 3
- II. Bespreking 6

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**

Président/Voorzitter : Yvan Mayeur

A. — Vaste leden / Membres titulaires :

VLD Yolande Avontroodt, Miguel Chevalier, Hilde Dierickx
 PS Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert, Yvan Mayeur
 MR Daniel Bacquelaïne, Josée Lejeune, Dominique Tilmans
 sp.a-spirit Maya Detiège, Karine Jiroflée, Magda De Meyer
 CD&V Luc Goutry, Mark Verhaegen
 Vlaams Belang Koen Bultinck, Frieda Van Themsche
 cdH Benoît Drèze

B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants :

Filip Anthuenis, Maggie De Block, Sabien Lahaye-Battheu, Annemie Turtelboom
 Talbia Belhouari, Jean-Marc Delizée, Sophie Pécriaux, Bruno Van Grootenbrulle
 Pierrette Cahay-André, Robert Denis, Denis Ducarme, N.
 David Geerts, Dalila Douifi, Annelies Storms, Koen T'Sijen
 Carl Devlies, Greta D'hondt, Jo Vandeurzen
 Alexandra Colen, Guy D'haeseleer, Staf Neel
 Joseph Arens, Jean-Jacques Viseur

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Muriel Gerkens

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 21 juin 2005 à un échange de vues organisé à l'occasion du dixième anniversaire du rapport général sur la pauvreté.

I.— EXPOSÉ DU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'INTÉGRATION SOCIALE, DE LA POLITIQUE DES GRANDES VILLES ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

M. Christian Dupont, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Égalité des chances, rappelle que c'est en 1994 qu'était publié le Rapport Général sur la Pauvreté (RGP), rédigé selon une méthode particulièrement novatrice à savoir sur la base d'un dialogue avec des personnes vivant dans la pauvreté. Aujourd'hui, à l'occasion du dixième anniversaire de ce rapport et de l'élaboration du troisième rapport bisannuel du service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale, il est opportun de faire le point sur la question de la pauvreté en Belgique.

La pauvreté est un phénomène rencontré quotidiennement dans notre pays et qui touche 15% de la population. Ce chiffre – déjà alarmant – pourrait s'élever à près de 44% sans le filet du système de sécurité sociale.

Le ministre évoque les avancées qui, depuis 1994, ont été enregistrées en matière de lutte contre la pauvreté.

Tout d'abord, les instruments mis à la disposition des CPAS afin de faciliter l'insertion professionnelle ont été étendus et renforcés. L'accord de coopération conclu le 4 juillet 2000 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie sociale a également contribué à l'augmentation des moyens financiers consacrés à l'insertion professionnelle des bénéficiaires du minimex.

L'adoption de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale a indubitablement renforcé les droits de ses bénéficiaires.

Afin d'améliorer l'efficacité de la lutte contre le surendettement, la centrale négative des crédits a été transformée en une centrale positive.

Dans l'espoir de faciliter l'accès aux soins de santé, le système du maximum à facturer dans les soins de santé a été mis en place.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft tijdens haar vergadering van 21 juni 2005 een gedachtewisseling gehouden ter gelegenheid van de tiende verjaardag van het Algemeen Verslag over de Armoede (AVA).

I. — UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN AMBTENARENZAKEN, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, GROOTSTEDENBELEID EN GE-LIJKE KANSEN

De heer Christian Dupont, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen, herinnert eraan dat het Algemeen Verslag over de Armoede in 1994 werd gepubliceerd; het was opgesteld volgens een bijzonder vernieuwende werkwijze, te weten op grond van een dialoog met in armoede levende mensen. Thans, bij de tiende verjaardag van dat verslag en ter gelegenheid van de uitwerking van het derde tweejaarlijks verslag van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting, is het wenselijk een stand van zaken op te maken wat het armoedevraagstuk in België betreft.

Armoede is een verschijnsel waarmee men in ons land dagelijks te maken krijgt en dat 15% van de bevolking treft. Dat – op zich al alarmerende – cijfer zou zonder het vangnet van de sociale zekerheid tot bijna 44% kunnen oplopen.

De minister schetst de vooruitgang die sedert 1994 is geboekt inzake armoedebestrijding.

In de eerste plaats werden de middelen die ter beschikking staan van de OCMW's om mensen opnieuw aan de slag te krijgen, uitgebreid en versterkt. Het op 4 juli 2000 gesloten samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap inzake sociale economie heeft eveneens ertoe bijgedragen dat meer financiële middelen werden uitgetrokken om leefloners opnieuw aan werk te helpen.

De aanneming van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie heeft ongetwijfeld de rechten van de desbetreffende begunstigen versterkt.

Om overmatige schuldenoverlast doeltreffender te bestrijden, is de zogenaamde «negatieve kredietcentrale» omgevormd in een positieve centrale.

In de hoop de toegang tot de gezondheidszorg te vergemakkelijken, werd de regeling inzake de maximumfactuur uitgewerkt.

Le champ d'application de la prime d'installation a été étendu.

Des subsides ont été versés aux CPAS pour leur permettre de favoriser la participation sociale et l'épanouissement culturel et sportif de leurs usagers.

Au titre des mesures structurelles, le ministre cite l'accord de coopération signé le 5 mai 1998 par l'État fédéral, les Communautés et les Régions et relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, lequel a créé le Service de lutte contre la Pauvreté, la Précarité et l'Exclusion sociale. L'accord de coopération prévoit que ce Service associe à ses travaux les organisations dans lesquelles les personnes les plus démunies s'expriment, en faisant usage de la méthodologie basée sur le dialogue, telle qu'elle a été développée lors de l'élaboration du «Rapport Général sur la Pauvreté» (cf. article 5 de l'accord de coopération).

Sur la base de cette méthodologie, le Service a rédigé deux rapports bisannuels (2001 et 2003) qui contiennent des propositions censées permettre aux plus démunis d'agir comme citoyen à part entière.

La préparation du troisième rapport passe par la réalisation de quatre phases. La première consiste en la rédaction de notes thématiques de réflexion à partir de rencontres avec les acteurs de terrain (personnes démunies, milieu associatif, experts de la pauvreté, CPAS...). Ces notes, rassemblées dans un document intitulé «Lance Debat» (en néerlandais, *debat-opener*) souligne le caractère multidimensionnel de la pauvreté. Les thèmes suivants sont ainsi abordés: droit à la protection de la vie familiale, droit à l'aide sociale, droit à la protection de la santé, droit au travail, droit à un logement décent, droit à la culture, droit à l'enseignement et accès à la justice.

Dans un deuxième temps, ces notes de réflexion ont été débattues dans des ateliers de discussion au niveau provincial.

La synthèse de ces débats a été présentée officiellement le 16 juin 2005 dans le but de mobiliser les acteurs et les responsables politiques mais aussi de sensibiliser le public à la problématique de la pauvreté. C'est sur la base de ces débats qu'enfin, le rapport bisannuel pourra être finalisé.

De werkingssfeer van de installatiepremie werd uitgebreid.

De OCMW's hebben subsidies uitgekeerd gekregen opdat ze hun steuntrekkers gemakkelijker aan het maatschappelijk leven kunnen laten participeren, alsook de culturele en sportieve ontplooiing van de betrokkenen kunnen bevorderen.

Als structurele maatregel vernoemt de minister het op 5 mei 1998 gesloten Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de bestending van het armoedebeleid, op grond waarvan het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting werd opgericht. In het samenwerkingsakkoord is bepaald dat voormeld Steunpunt «de verenigingen waar de armen het woord nemen (...) bij zijn werkzaamheden [betreft], hierbij gebruikmakend van de dialoogmethode zoals ze ontwikkeld werd bij het totstandkomen van het «Algemeen Verslag over de Armoede»» (artikel 5 van het samenwerkingsakkoord).

Op basis van die methode heeft het Steunpunt twee tweejaarlijkse verslagen opgesteld (2001 en 2003), met daarin voorstellen die geacht worden de armsten de gelegenheid te bieden volwaardig als burger op te treden.

De voorbereiding van het derde tweejaarlijkse verslag verloopt in vier fasen. De eerste bestaat erin thematische reflectienota's op te stellen op basis van ontmoetingen met betrokkenen in het veld (armen, armoededeskundigen, OCMW's enzovoort). Die nota's zijn samengebracht in een document met als titel «Debat-opener» (in het Frans, «*Lance Débat*»); zij onderstrepen de meerdimensionele aard van armoede. Aldus komen de volgende thema's aan bod: het recht op de bescherming van het gezinsleven, het recht op maatschappelijk welzijn, het recht op de vrijwaring van de gezondheid, het recht op arbeid, het recht op een menswaardige woning, het recht op cultuur, het recht op onderwijs en toegang tot het gerecht.

In een tweede fase werden die reflectienota's op provinciaal niveau besproken in een discussiegroep.

De samenvatting van die besprekingen is officieel voorgesteld op 16 juni 2005, niet alleen om de betrokkenen en de beleidsmakers te mobiliseren, maar ook om het publiek bewust te maken van het armoedevraagstuk. Op grond van die besprekingen zal dan uiteindelijk het tweejaarlijkse verslag kunnen worden afgerond.

Les conclusions provisoires que l'on peut tirer de ces phases préparatoires sont les suivantes: il semble tout d'abord qu'il existe une fracture mentale qui crée, chez les plus démunis, un sentiment d'exclusion et d'isolement psychologique. Or, l'exclusion sociale est parfois plus pénible pour celui qui en souffre que le dénuement matériel.

Le dialogue entre les personnes pauvres et celles censées leur venir en aide (travailleurs sociaux, enseignants, acteurs de la justice) est, par ailleurs, de plus en plus difficile.

L'éclatement des compétences en matière de lutte contre la pauvreté n'est pas toujours compréhensible pour les gens qui vivent dans la pauvreté. Les notes de réflexion insistent d'ailleurs sur la nécessité de mener une politique globale sur cette question: la coordination des efforts menés aux différents niveaux de pouvoirs doit donc être renforcée, par le développement d'outils de concertation et d'harmonisation.

Il existe en outre une marge sensible entre une décision politique et les résultats de sa mise en œuvre sur le terrain: certaines mesures, prises avec la meilleure intention du monde, peuvent en effet manquer totalement l'objectif poursuivi. Une solution à ce problème consiste à impliquer, dans la prise de décision, des personnes vivant la pauvreté au quotidien. C'est dans cette perspective que des experts «pauvreté» ont été recrutés par le SPP Intégration sociale.

Par ailleurs, on a parfois l'impression que tout a déjà été dit sur la pauvreté et que les décideurs politiques sont dans l'incapacité de remédier à ce problème. Le ministre insiste au contraire pour que l'on ne se résigne pas à ce constat et que la problématique de la pauvreté soit inscrite à l'agenda politique.

La politique de lutte contre la pauvreté, si elle doit être directe, doit également être indirecte: elle doit aussi s'adresser à l'ensemble des citoyens afin de prévenir l'exclusion des plus démunis. Elle doit être associée à une politique renforçant le système de sécurité sociale et doit assurer, de manière structurelle, une base susceptible de garantir le caractère solidaire de notre société.

La question du revenu joue un rôle important dans la pauvreté mais n'est pas le seul aspect déterminant. On ne peut mener une politique efficace de lutte contre la pauvreté si on n'agit pas à l'encontre de la hausse galopante des loyers et des prix de l'immobilier. C'est pourquoi il est urgent de lier le montant des loyers à la qualité des logements.

Uit die voorbereidende fases kunnen de volgende voorlopige conclusies worden getrokken: in de eerste plaats lijkt er een mentale kloof te bestaan die de armen een gevoel van uitsluiting en psychologisch isolement bezorgt. Sociale uitsluiting nu is voor wie eronder te lijden heeft vaak pijnlijker dan materiële onthechting.

De dialoog tussen de armen en degenen die geacht worden hen ter hulp te komen (maatschappelijk werkers, leerkrachten, mensen die bij het gerecht werkzaam zijn), verloopt overigens almaar moeizamer.

De versnippering van de bevoegdheden inzake armoedebestrijding valt niet altijd te begrijpen voor wie in armoede leeft. In de reflectienota's wordt trouwens beklemtoond dat terzake een alomvattend beleid dient te worden gevoerd: de op de verschillende bevoegdheidsniveaus geleverde inspanningen moeten dus beter worden gecoördineerd door hulpmiddelen uit te werken die leiden tot overleg en harmonisering.

Voorts bestaat een behoorlijke discrepantie tussen een politieke beslissing en de resultaten van de tenuitvoerlegging daarvan in het veld: sommige, met de beste bedoelingen van de wereld genomen maatregelen, kunnen hun doel volstrekt missen. Een oplossing voor dat knelpunt bestaat erin armen bij de besluitvorming te betrekken. Met dat gegeven voor ogen werden bij de POD Maatschappelijke Integratie dan ook armoedeskundigen in dienst genomen.

Bovendien ontstaat soms de indruk dat over armoede alles al is gezegd en dat de politieke besluitvormers niet bij machte zijn dat pijnpunt te verhelpen. De minister dringt er integendeel op aan zich niet bij die vaststelling neer te leggen, doch het armoedevraagstuk op de politieke agenda te plaatsen.

Het armoedebestrijdingsbeleid moet weliswaar direct, maar ook indirect worden gevoerd: het moet ook op alle burgers gericht zijn om de uitsluiting van de armen te voorkomen. Het moet worden ingebed in een beleid ter versterking van het sociale-zekerheidsstelsel, en moet structureel een grondslag aanreiken die het solidaire karakter van onze samenleving kan waarborgen.

Het inkomensvraagstuk speelt een belangrijke rol bij de armoede, maar is niet het enige doorslaggevende facet. Een doeltreffend armoedebestrijdingsbeleid is niet mogelijk zonder in te gaan tegen de duizelingwekkende stijging van de huur- en vastgoedprijzen. Daarom moeten de huurbedragen dringend worden gerelateerd aan de kwaliteit van de woningen.

Dans le même esprit, l'énergie doit également être accessible à tous.

Par ailleurs, il est nécessaire de lutter contre les excès constatés dans la publicité pour des crédits «faciles» accordés en échange de taux d'intérêt très élevés. Rien n'est plus difficile de sortir de la pauvreté lorsqu'on y est entré par la voie du surendettement.

En ce qui concerne l'enseignement, il est urgent de combler le fossé entre le monde des parents et celui de l'école et, dans cette perspective, de renforcer les contacts entre enseignants et parents.

Il faut être attentif aux frais liés à la participation aux activités extrascolaires qui grèvent lourdement le budget des familles à bas revenus.

Enfin, l'orientation hâtive d'enfants issus de familles défavorisées vers les réseaux d'enseignement spéciaux, techniques ou professionnels constitue également un phénomène qui mérite qu'on s'y attarde.

En ce qui concerne le volet «justice», on remarque que le rythme et le vocabulaire dont l'institution judiciaire est coutumière échappent à la compréhension des plus démunis. Les maisons de justice ne parviennent qu'imparfaitement à résoudre ce problème.

En plus des efforts fournis pour favoriser l'insertion professionnelle, il est important de faciliter l'accès au marché du travail en veillant notamment à ce que le nom ou l'origine ne soit pas un motif d'exclusion et en favorisant les «compétences acquises».

En ce qui concerne les soins de santé, des initiatives telle la mise en place du maximum à facturer, sont des mesures positives. Toutefois, la proximité des services par rapport aux personnes est également d'une importance capitale (maisons médicales, réseaux d'assistants).

En conclusion, il est important d'agir en faveur de l'*empowerment* des plus démunis afin de leur permettre de participer pleinement à la vie sociale y compris dans ses aspects culturels et sportifs.

Pour ce faire, il convient surtout d'opérer un changement de mentalité: de nombreuses propositions ne nécessitent en effet pas un grand effort financier.

Dienovereenkomstig moet ook energie voor iedereen toegankelijk zijn.

Voorts is het noodzakelijk de strijd aan te binden met de excessen die werden vastgesteld inzake reclame voor «vlotte», tegen erg hoge intrestvoeten toegekende kredieten. Uit de armoede raken, is voor niemand moeilijker dan voor wie te kampen heeft met overmatige schuldenoverlast.

In het onderwijs moet dringend de kloof worden gedicht tussen de wereld van de ouders en die van de school; met het oog daarop moeten de contacten tussen leerkrachten en ouders nauwer worden aangehaald.

Men moet erop bedacht zijn hoeveel deelnemen aan buitenschoolse activiteiten wel niet kost; zulks is moeilijk te dragen voor het budget van gezinnen met een laag inkomen.

Ten slotte is er de moeilijkheid dat kinderen uit minvermogende gezinnen overhaast worden doorverwezen naar de netten voor bijzonder of technisch onderwijs, dan wel het beroepsonderwijs. Het loont de moeite hier even bij stil te staan.

Met betrekking tot het facet «justitie» kan worden vastgesteld dat het ritme en het woordgebruik van het rechtsbestel het begripsvermogen van de armsten ver te boven gaan. De justitiehuzen slagen er onvoldoende in dat knelpunt te verhelpen.

Bovendien moeten niet alleen inspanningen worden geleverd om mensen gemakkelijker aan werk te helpen. Het is belangrijk de toegang tot de arbeidsmarkt te vergemakkelijken door er met name voor te zorgen dat de naam of de herkomst geen reden voor uitsluiting vormen; dat kan gebeuren door «verworven kennis» te laten primeren.

In verband met de gezondheidszorg zijn initiatieven zoals de invoering van de maximumfactuur gunstige maatregelen. Een andere cruciale maatregel bestaat er echter ook in te zorgen voor buurtdiensten die dicht bij de mensen staan (zogenaamde medische huizen, netwerken van hulpverleners).

Tot besluit is het van belang op te treden met het oog op de *empowerment* van de armsten, opdat zij ten volle aan het maatschappelijk leven – met inbegrip van cultuur en sport – kunnen deelnemen.

Om zulks te kunnen verwezenlijken moet er vooral een mentaliteitswijziging plaatsvinden: heel wat voorstellen vergen immers geen grote financiële inspanning.

II.— DISCUSSION

En matière de lutte contre la pauvreté, *Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit)* souligne qu'à son estime, deux points restent prioritaires.

En matière d'enseignement, tout d'abord, on constate qu'un seuil socio-culturel et financier y entrave l'accès et contribue à perpétuer la pauvreté. Elle plaide à cet égard pour une diminution de l'âge à partir duquel l'obligation scolaire est d'application. Trop souvent, en effet, des familles vivant dans la précarité envoient tardivement leurs enfants à l'école, ce qui les placent dans une situation de retard par rapport aux autres. Un éventuel abaissement de l'obligation scolaire doit bien sûr être encadré par des mesures structurelles au niveau des communautés. On ne peut par ailleurs que souligner l'importance du rôle des organismes qualifiés tels, qu'en Flandre, *Kind en Gezin* ou des médecins de famille pour mieux détecter des situations de précarité. Ce rôle est important lorsqu'on sait que le nombre d'élèves suivant l'enseignement spécial a augmenté de 26% et que, parmi eux, les enfants issus de familles démunies ou de familles allochtones sont sur-représentés. Il n'est pas normal qu'un enfant, dont la mère est peu qualifiée, ait dix fois plus de chances que les autres d'aboutir dans une école spéciale. La même constatation peut être faite pour les enfants des familles allochtones (deux fois plus de chances) ou les enfants de familles monoparentales (trois fois plus de chances).

Il est également urgent d'agir sur les coûts de l'enseignement qui ont augmenté spectaculairement ces dix dernières années. Cette augmentation frappe particulièrement les enseignements techniques et professionnels alors qu'ils sont généralement fréquentés par les populations les plus précaires. L'intervenante estime qu'assurer la gratuité de l'enseignement doit être un objectif prioritaire.

En ce qui concerne la problématique du logement, *Mme De Meyer* demande où en sont les projets-pilotes relatifs aux commissions des baux. Il est aussi important de réagir à l'encontre des expulsions de logements sociaux qui frappent certaines personnes, alors que ces dernières n'ont aucun moyen de se reloger. Ces personnes ne sont généralement pas des mauvais payeurs mais sont dans l'incapacité de payer leur loyer en raison d'une accumulation de problèmes non liés au logement.

Les prix sur le marché locatif sont en pleine explosion: le bénéficiaire du revenu d'intégration doit parfois consacrer plus de la moitié de son revenu à la location d'une simple chambre. Il est temps de mettre fin à cette situation. A cette fin, plusieurs instruments doivent être utilisés: le gel des loyers, la liaison des loyers à la qua-

II. — BESPREKING

Inzake de bestrijding van de armoede onderstreept *mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit)* dat er volgens haar twee punten prioritair blijven.

Inzake onderwijs stelt men in de eerste plaats vast dat een sociaal-culturele en financiële drempel de toegang belemmert en de armoede helpt bestendigen. In dat opzicht pleit zij voor een verlaging van de leerplichtige leeftijd. Al te vaak immers laten in armoede levende gezinnen hun kinderen pas laat naar school gaan, waardoor zij ten opzichte van de anderen met een achterstand van start gaan. Een eventuele verlaging van de leerplichtige leeftijd moet uiteraard gepaard gaan met structurele maatregelen op gemeenschapsvlak. Men kan voorts alleen maar het belang onderstrepen van de rol van geëigende organisaties, zoals in Vlaanderen *Kind in Gezin*, of van de huisartsen, om beter de armoede-situaties op te sporen. Die rol is belangrijk als men weet dat het aantal leerlingen die bijzonder onderwijs volgen, is gestegen met 26% en dat onder hen de kinderen van behoeftige of allochtone gezinnen oververtegenwoordigd zijn. Het is niet normaal dat een kind van wie de moeder laaggeschoold is, tien keer meer kans loopt om in een speciale school terecht te komen. Dezelfde vaststelling kan worden gedaan voor de kinderen van allochtone gezinnen (twee keer meer kans) of de kinderen van eenoudergezinnen (drie keer meer kans).

Ook moet met spoed worden gesleuteld aan de onderwijskosten, die de laatste tien jaar spectaculair zijn gestegen. Die stijging treft in het bijzonder het technisch en beroepsonderwijs, die in het algemeen worden bevolkt door de armste bevolkingsgroepen. De spreekster is van mening dat de waarborg van gratis onderwijs een prioriteit moet zijn.

Inzake het vraagstuk van de huisvesting vraagt *mevrouw De Meyer* hoe het staat met de proefprojecten in verband met de huurcommissies. Het is ook belangrijk te reageren tegen de uitwijzingen uit sociale woningen van personen die over geen middelen beschikken om een andere woning te verkrijgen. Die mensen zijn in het algemeen geen wanbetalers, maar kunnen de huur niet betalen als gevolg van een opeenstapeling van problemen die niets met hun huisvesting te maken hebben.

De prijzen op de huurmarkt rijzen de pan uit: een leefloontrekker moet soms meer dan de helft van zijn inkomen besteden aan de huur van een eenvoudige kamer. Het is tijd om aan die situatie een einde te maken. Daarvoor moet van verscheidene instrumenten gebruik worden gemaakt: bevriezing van de huurprijs, koppeling van

lité du logement, l'enregistrement obligatoire des contrats de bail, la création et la promotion du travail de bureaux sociaux de location. Par ailleurs, les coûts globaux du logement – et notamment la facture énergétique - doivent être revus. Ne pourrait-on pas à cet égard envisager une étude visant à mieux appréhender la situation des personnes qui ne peuvent plus financer leur facture énergétique?

L'intervenante estime qu'il ne serait pas inutile que la commission joue un rôle précurseur en la matière en adoptant par exemple une résolution visant à soutenir la politique de lutte contre la pauvreté. Les possibilités d'action du ministre de l'Intégration sociale sont en effet limitées dans la mesure où bon nombre d'initiatives relèvent de la compétence d'autres ministres.

Mme De Meyer se réjouit, pour le reste, de l'organisation d'un groupe de travail intercabinets «logement». Quels points seront mis à l'ordre du jour? Par ailleurs, la *Task Force* fédérale Logement fonctionne-t-elle encore? Si oui, quelles sont les propositions qui y sont étudiées?

Enfin, concernant le dossier des pensions alimentaires, le projet de loi portant dispositions diverses organise le transfert des dossiers des CPAS vers le Service des créances alimentaires. Toutefois, il est regrettable qu'aucun progrès concret ne soit enregistré pour les personnes concernées.

Mme Karine Jiroflée (sp.a-spirit) remarque que certains aspects liés à la pauvreté sont parfois oubliés. La concertation provinciale organisée en Brabant flamand a relevé tous ces aspects.

Un fossé de plus en plus grand se creuse entre les personnes vivant dans le dénuement et les acteurs sociaux, médicaux et judiciaires. Ces derniers ignorent tout de la réalité quotidienne à laquelle sont confrontés les pauvres parce qu'ils vivent dans un monde totalement différent.

Récemment, des experts en pauvreté ont été recrutés par l'administration chargée d'apporter une réponse aux problèmes des pauvres. L'intervenante se demande si le recrutement de ces experts a permis d'améliorer les résultats des mesures prises. Procèdera-t-on à une évaluation sur cette question?

Mme Jiroflée déplore l'image très négative de la pauvreté véhiculée par les médias. Dans l'imaginaire collectif, les pauvres sont nécessairement négligents, ils ne s'occupent pas de leurs enfants et ne prennent pas

de huurprijs aan de kwaliteit van de woning, verplichte registratie van het huurcontract, oprichting en promotie van het werk van sociale verhuurkantoren. Voorts moeten de algemene woonkosten — en met name de energierekening — worden herzien. Zou men in dat opzicht geen studie kunnen overwegen om beter de toestand in te schatten van de mensen die hun energierekening niet meer kunnen betalen?

De spreekster zou het niet nutteloos vinden mocht de commissie op dit vlak een pioniersrol spelen, door bijvoorbeeld een resolutie aan te nemen ter ondersteuning van het beleid inzake de bestrijding van de armoede. De actiemogelijkheden van de minister van Maatschappelijke Integratie zijn immers beperkt, omdat tal van initiatieven onder de bevoegdheid van andere ministers vallen.

Mevrouw De Meyer verheugt zich voor de rest over de organisatie van de interkabinettenwerkgroep «Huisvesting». Welke punten zal men op de agenda plaatsen? Draait de federale *task force* «Huisvesting» overigens nog? Zo ja, welke voorstellen worden er bestudeerd?

Tot slot is er het dossier over de alimentatie; het ontwerp van wet houdende diverse bepalingen voert de overdracht van de dossiers in van de OCMW's naar de Dienst voor Alimentatievorderingen. Het is echter spijtig dat er geen enkele concrete vordering is gemaakt voor wie bij dit vraagstuk belang heeft.

Mevrouw Karine Jiroflée (sp.a-spirit) merkt op dat bepaalde aspecten in verband met armoede soms vergeten worden. Het in Vlaams-Brabant georganiseerde provinciaal overleg heeft al die aspecten op een rijtje gezet.

Er groeit een almaar groter wordende kloof tussen wie in ontbering leeft en de maatschappelijke, medische en gerechtelijke medespelers. Die laatsten zijn helemaal niet op de hoogte van de dagelijkse werkelijkheid waaraan de armen het hoofd moeten bieden, omdat zij in een compleet andere wereld leven.

Onlangs heeft het bestuur dat belast is met het zoeken van antwoorden op de problemen van de armen, armoededeskundigen in dienst genomen. De spreekster vraagt zich af of die indienstneming het mogelijk heeft gemaakt de resultaten van de getroffen maatregelen te verbeteren? Zal op dat punt een evaluatie worden gemaakt?

Mevrouw Jiroflée betreurt dat de media zo'n negatief beeld van de armoede ophangen. Men beeldt zich collectief in dat armen sowieso achteloos zijn, zich niet met hun kinderen bezighouden en hun leven niet in handen

leur vie en main. En raison de ces a priori, la population peut difficilement se mettre dans leur peau.

L'intervenante estime par conséquent qu'il serait bon de créer une dynamique susceptible d'engendrer un changement de mentalité et d'augmenter la pression de l'opinion publique – aujourd'hui inexistante – en faveur de la lutte contre la pauvreté. Le ministre a-t-il déjà réfléchi à des pistes susceptibles de rencontrer cet objectif?

En province du Brabant flamand, le groupe de travail «santé», aux travaux duquel Mme Jiroflée a participé, a plaidé en faveur de l'amélioration de l'accès aux soins de santé. Pour ce faire, il est proposé de diminuer le seuil d'accès au système du maximum à facturer. La mise en place du MAF constitue en effet un pas dans la bonne direction mais certaines personnes échappent encore aux mailles du filet. Le ministre peut-il préciser son opinion sur la question?

Les campagnes classiques de prévention, comme celles encourageant le dépistage du cancer du sein, n'atteignent pas les personnes défavorisées. Ne devrait-on pas imaginer des actions mieux ciblées telles des actions de quartier? Une meilleure adéquation de la prévention aux groupes ciblés ne peut avoir qu'une influence positive sur les dépenses de la sécurité sociale.

Enfin, si l'existence d'un lien entre pauvreté et santé mentale est démontrée, peu nombreuses sont les études qui y sont consacrées. L'intervenante espère que des moyens pourront être libérés à cette fin.

Il apparaît par ailleurs qu'en plus du versement du revenu d'intégration, certains CPAS fournissent des efforts supplémentaires qui revêtent des formes multiples. L'aide à laquelle une personne peut accéder diffère donc d'un CPAS à l'autre. Ne pourrait-on pas imposer aux CPAS quelques efforts minimaux sous la forme d'un «minimum social vital» afin de limiter les inégalités de traitement entre bénéficiaires du revenu d'intégration?

Mme Jiroflée conclut son intervention en saluant les nombreux efforts qui ont été faits depuis le premier Rapport général sur la Pauvreté mais le chemin est encore long ! Elle compte sur la volonté du ministre pour aller plus loin encore.

M. Yvan Mayeur (PS), président, salue l'initiative visant à consulter, dix ans après la parution du Rapport Général sur la Pauvreté, l'ensemble des acteurs.

nemen. Door die *a priori*'s kan de bevolking moeilijk in hun huid kruipen.

Volgens de spreker zou het derhalve goed zijn een dynamiek op gang te brengen die zou kunnen leiden tot een mentaliteitswijziging en tot een grotere druk – die thans onbestaande is – van de zijde van de publieke opinie ten behoeve van de armoedebestrijding. Heeft de minister al nagedacht over oplossingen die aan die doelstelling zouden kunnen beantwoorden?

In de provincie Vlaams-Brabant heeft de werkgroep «gezondheid», waaraan mevrouw Jiroflée heeft deelgenomen, gepleit voor de verbetering van de toegang tot de zorg. Daartoe wordt voorgesteld de minimumdrempel voor de toegang tot de maximumfactuur te verlagen. De maximumfactuur is immers een stap in de goede richting, maar sommigen glijpen nog door de mazen van het net. Kan de minister wat zijn standpunt terzake aangeven?

De traditionele preventiecampagnes, zoals die welke de opsporing van borstkanker aanmoedigt, bereiken de kansarmen niet. Zou men niet moeten denken aan beter gerichte acties, zoals buurtacties? Als de preventie beter aangepast is aan de doelgroepen, kan zulks alleen een positieve invloed hebben op de uitgaven van de sociale zekerheid.

Ten slotte is weliswaar bewezen dat er een verband bestaat tussen armoede en geestelijke gezondheid, maar daaraan worden zeer weinig studies besteed. De spreker hoopt dat daarvoor middelen zullen kunnen worden vrijgemaakt.

Voorts blijkt dat sommige OCMW's, naast het betalen van het leefloon, bijkomende inspanningen doen die verschillende vormen aannemen. De bijstand die een persoon kan krijgen, is dus verschillend van het ene tot het andere OCMW. Zou men aan de OCMW's geen minimale inspanningen kunnen opleggen in de vorm van een «sociaal bestaansminimum» teneinde de ongelijke behandelingen tussen leefloners te beperken?

Om haar betoog af te ronden, brengt mevrouw Jiroflée hulde aan de talrijke inspanningen die werden geleverd sinds het eerste Algemeen Verslag over de Armoede, maar ze voegt eraan toe dat nog een lange weg moet worden afgelegd ! Ze rekent erop dat de minister de wil heeft om nog verder te gaan.

Voorzitter Yvan Mayeur (PS) is verheugd over het initiatief om tien jaar na het verschijnen van het Algemeen Verslag over de Armoede alle actoren te raadplegen.

L'intervenant regrette toutefois que la consultation des centres publics d'action sociale se soit limitée à la consultation de leur organe de représentation surtout sensible à la charge administrative pesant sur les CPAS. Il eut été plus enrichissant d'aller observer, sur le terrain, les actions concrètes et positives menées par les CPAS, seuls ou en collaboration avec d'autres associations.

Un chemin important a été parcouru depuis la publication, en 1994, du Rapport général sur la pauvreté. Ce que l'on appelait communément le minimex a été transformé en revenu d'intégration par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale – loi qui consacre par ailleurs le droit à l'intégration sociale par l'emploi

Le revenu d'intégration sociale d'un bénéficiaire isolé s'élève aujourd'hui à 613 EUR. Lors des discussions préalables à l'adoption de la loi, il avait été convenu d'augmenter le montant du minimex de 10%. En 2002, toutefois, seule une augmentation de 4% a été accordée. L'accord du gouvernement fédéral de 2003 prévoyait, quant à lui, une augmentation graduelle: Un cinquième pourcent a ainsi été accordé en 2005. En 2006 et 2007, on assistera à une nouvelle augmentation de 1%. Au total, le revenu d'intégration aura été augmenté de 8% et non de 10%. Ces augmentations progressives ne tiennent par ailleurs pas compte d'une éventuelle liaison au bien-être ni d'une éventuelle indexation, à l'instar des salaires (cf. indexation salariale de 4,5% pour 2005).

M. Mayeur juge l'augmentation promise pour 2007 totalement insuffisante. Il ne serait pas déraisonnable d'exiger, dès aujourd'hui, une nouvelle augmentation de 10%.

Le système belge d'assistance publique a évolué, au cours des ans, vers un système d'aide sociale et puis d'action sociale. Cette évolution terminologique est liée à l'évolution de la doctrine sociale.

Toutefois le fossé existant entre le montant du revenu d'intégration et les exigences de la vie moderne fait que l'on s'est éloigné de l'objectif que l'on cherchait à atteindre, à savoir permettre aux usagers des CPAS de se prendre en charge eux-même.

En effet, si les actions entreprises par les CPAS du Royaume diffèrent d'une ville à l'autre, c'est aussi parce que le revenu d'intégration n'a pas la même valeur partout. Dans les grandes villes comme Bruxelles, la vie est en effet plus chère de sorte qu'il est difficile de se contenter des 613 EUR alloués chaque mois. Pour pallier l'insuffisance du revenu d'intégration, les autorités fédérales, régionales, communales et les CPAS ont mis

Hij betreurt echter dat, wat de OCMW's betreft, de raadpleging zich heeft beperkt tot hun vertegenwoordigingsorgaan, dat vooral voor de administratieve last die op de OCMW's weegt gevoelig is. Het zou verrijkender geweest zijn, mocht men in het veld zijn gaan kijken naar de concrete en positieve acties die de OCMW's alleen of in samenwerking met andere verenigingen opzetten.

Sinds de publicatie, in 1994, van het Algemeen Verslag over de Armoede is een lange weg afgelegd. Wat men gewoonlijk het bestaansminimum noemde, is door de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie – wet die trouwens het recht op integratie door arbeid bekrachtigt – omgevormd tot het leefloon.

Thans bedraagt het leefloon voor een alleenstaande 613 euro. Tijdens de besprekingen die aan de goedkeuring van de wet zijn voorafgegaan, was men het erover eens het bedrag van het bestaansminimum met 10% te verhogen. In 2002 werd echter een verhoging slechts van 4% toegekend. Het federaal regeerakkoord van 2003 voorzag in een trapsgewijze verhoging: zo werd in 2005 een vijfde procent toegekend. In 2006 en in 2007 zal dat bedrag nog eens met 1% wordt verhoogd. In totaal zal het leefloon met 8% zijn opgetrokken en niet met 10%. Die geleidelijke verhogingen houden trouwens geen rekening met een eventuele welvaartskoppeling, noch met een eventuele indexering, in navolging van de lonen (zie de indexering van de lonen van 4,5% voor 2005).

Volgens de heer Mayeur is de voor 2007 beloofde verhoging volkomen ontoereikend. Het zou niet onredelijk zijn vandaag reeds een nieuwe verhoging met 10% te eisen.

Het Belgisch systeem van overheidsbijstand is in de loop der jaren geëvolueerd naar een systeem van maatschappelijke bijstand en vervolgens van maatschappelijke actie. Die terminologische evolutie is gekoppeld aan de evolutie van de maatschappelijke doctrine.

Door de kloof tussen het bedrag van het leefloon en de eisen van het moderne leven is men echter afgeweken van het doel dat men nastreefde, met name degenen die een beroep doen op het OCMW in staat stellen voor zichzelf te zorgen.

De acties van de Belgische OCMW's verschillen weliswaar van stad tot stad, maar dat is onder meer te wijten aan het feit dat het leefloon niet overal dezelfde waarde heeft. In de grote steden zoals Brussel, is het leven immers duurder, waardoor het moeilijk is genoeg te nemen met de maandelijks toegekende 613 euro. Om de ontoereikendheid van het leefloon te ondervangen, hebben de federale overheid, de gewesten, de

au point certaines mesures. Par exemple, les besoins énergétiques des plus démunis sont en partie couverts par un Fonds mazout et un Fonds énergie. Dans le domaine des soins de santé, des cartes médicales et pharmaceutiques permettent de couvrir certaines prestations médicales et pharmaceutiques.

La participation sociale et culturelle est encouragée.

A Bruxelles, le CPAS prend en charge les frais liés aux transports en commun des personnes qu'il aide. Une prise en charge est également assurée en ce qui concerne les frais de rentrée scolaire, les repas scolaires, les cadeaux de Saint-Nicolas, de Noël, les classes de neige, ...

Le système s'est donc mué en système d'assistantat moderne. L'intervenant juge nécessaire de revenir à l'ambition initiale visant à permettre à chacun de se prendre en charge et souligne que, pour ce faire, il convient d'élever le niveau des allocations sociales. L'augmentation de celles-ci s'inscrit par ailleurs dans le cadre de l'objectif de Lisbonne d'éradiquer la pauvreté d'ici 2010. Cet objectif ne peut être atteint qu'en augmentant également les bas salaires. On ne peut ignorer que la situation actuelle est intolérable pour le bénéficiaire du revenu d'intégration qui souhaite être mis au travail (article 60, § 7, de la loi organique des CPAS du 8 juillet 1976). En tant que bénéficiaire isolé du revenu d'intégration, il bénéficie d'un revenu mensuel de 613 EUR mais aussi d'un certain nombre de prestations sociales. Une fois mis au travail, sa rémunération mensuelle équivaut à plus ou moins à 1090 euros, montant avec lequel il devra faire face à tous ses besoins. Son niveau de vie devient par conséquent moins enviable et sa mise au travail est financièrement peu attractive.

Une augmentation du revenu d'intégration suppose par ailleurs que soient prises des mesures d'accompagnement. En effet, certaines interventions en faveur des plus démunis sont parfois rendues inopérantes par les caractéristiques propres au marché. En Belgique, le droit de propriété est un droit absolu: il n'y a par conséquent pas de contrôle des prix, de la qualité ou de la vétusté d'un bien, la loi du plus fort (celle du propriétaire) dicte les règles du jeu.

A Bruxelles, selon une étude de la secrétaire d'État bruxelloise compétente en matière de logement, un loyer mensuel moyen s'élève à 450 EUR. Si l'on compare ce montant au montant du revenu d'intégration, on comprend aisément que le bénéficiaire de ce revenu est obligé de trouver des compléments. Alors que les prix de certains produits de consommation comme la bière

gemeenten en de OCMW's bepaalde maatregelen uitgewerkt. De energiebehoeften van de minstbesteden zijn bijvoorbeeld gedekt door een Stookoliefonds en een Energiefonds. Inzake gezondheidszorg bieden medische en farmaceutische kaarten de mogelijkheid bepaalde verstrekkingen van artsen of apothekers te dekken.

De maatschappelijke en culturele deelname wordt aangemoedigd.

In Brussel neemt het OCMW de kosten voor het openbaar vervoer voor zijn rekening van de personen aan wie het hulp biedt. Er is ook een tegemoetkoming voor de kosten bij het begin van het schooljaar, voor de schoolmaaltijden, voor de sinterklaasgeschenken, de skikampen ...

Het systeem is dus omgevormd tot een systeem van moderne bijstand. De spreker acht het noodzakelijk terug te gaan naar de oorspronkelijke doelstelling om iedereen de mogelijkheid te bieden in zijn zelfonderhoud te voorzien en hij onderstreept dat daartoe het niveau van de sociale uitkeringen moet stijgen. Die stijging spoort voorts met de doelstelling van Lissabon om tussen dit en 2010 de armoede uit de wereld te helpen. Die doelstelling kan maar worden gehaald door ook de lage lonen op te trekken. Men mag niet uit het oog verliezen dat de huidige situatie onverdraaglijk is voor de leefloner die aan de slag wil gaan (artikel 60, § 7, van de organieke wet op de OCMW's van 8 juli 1976). Als alleenstaande leefloner ontvangt hij een maandelijks inkomen van 613 euro, maar tevens een aantal sociale uitkeringen. Zodra hij werkt, bedraagt zijn maandelijks inkomen ongeveer 1090 euro en met dat bedrag moet hij het zien te rooien om in al zijn noden te voorzien. Zijn levensstandaard wordt er bijgevolg minder rooskleurig op en zijn tewerkstelling is uit een financieel oogpunt weinig aantrekkelijk.

Een verhoging van het leefloon impliceert voorts dat een aantal flankerende maatregelen worden genomen. Bepaalde tegemoetkomingen ten gunste van de meeste kansarmen zijn immers onwerkzaam geworden door de specifieke kenmerken van de markt. In België is het recht op eigendom een absoluut recht: er is bijgevolg geen prijscontrole, geen controle op de kwaliteit of op de verouderde staat van een pand; hier geldt het recht van de sterkste (dat van de eigenaar).

Blijkens een studie, uitgevoerd door de Brusselse staatssecretaris bevoegd voor huisvesting, loopt een gemiddelde huishuur op tot zo'n 450 euro. Als men dat bedrag vergelijkt met dat van het leefloon, dan begrijpt men al snel dat de ontvanger van dat inkomen wel verplicht is om voor aanvullende inkomsten te zorgen. Terwijl de prijs van een aantal consumptieproducten zoals

et le pain faisaient, jusqu'à une époque récente, l'objet d'un contrôle, tel n'a jamais été le cas des loyers, dont le montant est déterminé librement par le propriétaire. Les personnes aux revenus élevés peuvent déterminer, elles-mêmes, la somme qu'elles consacreront à leur logement pour les vingt prochaines années (cf. taux d'intérêt relativement bas). Les pauvres n'accèdent pas à la propriété – alors que les conditions du marché sont très favorables – et accèdent de plus en plus difficilement à un logement social au vu de la pénurie actuelle en la matière. L'intervenant souligne encore qu'une étude réalisée par le CPAS de Bruxelles à la demande des autorités européennes démontre que parmi les quinze États membres initiaux de l'Union européenne, seuls huit d'entre eux (Allemagne, Autriche, Danemark, France, Pays-Bas, Suède, Finlande et Royaume Uni) ont pris des mesures de régulation du logement. En plus des dispositifs du type «revenu d'intégration», ces pays ont donc édicté des règles particulières facilitant l'accès au logement pour les plus démunis. De telles mesures sont également nécessaires en Belgique où il y a un problème réel d'accès à un logement digne de ce nom pour de nombreuses personnes.

La situation actuelle est à ce point dramatique qu'elle demande une réaction politique immédiate et adéquate. Par conséquent, M. Mayeur invite fermement le gouvernement à prendre le problème de la pauvreté à bras le corps et à mettre en œuvre un plan d'urgence d'éradication de la pauvreté. Certes, les initiatives à long terme – évoquées par le ministre – visant à réduire la fracture mentale à l'égard des pauvres sont louables. Mais d'autres mesures, plus ambitieuses, doivent être prises dès à présent. L'intervenant estime sur ce point que les mesures budgétaires envisagées par le gouvernement sont insuffisantes et plaide pour que le montant du revenu d'intégration soit augmenté de 10% (soit environ, 61 euros en plus par mois). D'aucuns estiment que ce complément ne changerait pas grand chose. C'est ignorer qu'une telle somme permet de nourrir un isolé pendant deux semaines. Quand on sait que des demandes sont adressées au CPAS de Bruxelles pour ouvrir des épiceries sociales, cette somme paraît moins dérisoire.

Le ministre rappelle que l'enseignement relève de la compétence des communautés. Il est exact que l'enfant qui ne commence pas l'école à temps sera toujours en retard par rapport à ses condisciples. Le ministre peut, par conséquent, souscrire à la proposition de Mme De Meyer en ce qui concerne l'abaissement de l'obligation scolaire.

bier en brood, tot voor kort werden gecontroleerd, is van enige controle op de huurprijzen – waarvan het bedrag in alle vrijheid door de eigenaar wordt bepaald – nooit sprake geweest. Personen met hogere inkomens kunnen zelf bepalen welk bedrag zij de twintig volgende jaren (zie de betreffende lage rentelasten) aan hun huisvesting zullen spenderen. Hoewel de marktvoorwaarden zeer gunstig zijn, blijft eigendom voor armen onbereikbaar. Ook geraken zij – gelet op de schaarste die thans in die sector heerst – almaar moeilijker aan een sociale woning. De spreker onderstreept nog dat een studie, die op vraag van de vijftien oorspronkelijke EU-lidstaten door het Brusselse OCMW werd uitgevoerd, aan toont dat slechts acht van die staten (Duitsland, Oostenrijk, Denemarken, Frankrijk, Nederland, Zweden, Finland en het Verenigd Koninkrijk) regulerende maatregelen voor de huisvestingsmarkt hebben genomen. Naast formules van het type «leefloon» hebben die landen dus bijzondere regels uitgevaardigd die de toegang tot huisvesting voor de meest kansarmen makkelijker maakt. Soortgelijke maatregelen zijn ook noodzakelijk in België waar voor veel mensen een echt probleem rijst inzake de toegang tot een woning die naam waardig.

De huidige toestand is er zo dramatisch op geworden dat ze onmiddellijk om een accurate politieke reactie vraagt. Bijgevolg vraagt de heer Mayeur de regering met aandrang alles op alles te zetten om het probleem van de armoede aan te pakken en een noodplan tot uitroeiing van de armoede op te zetten. De lange-termijninitiatieven – waarnaar de minister heeft verwezen – om de geestelijke achterstand van de armen weg te werken, zijn prijzenswaardig. Maar dat neemt niet weg dat thans andere, ambitieuzere maatregelen moeten worden genomen. De spreker is op dat punt van mening dat de budgettaire middelen die de regering in uitzicht stelt, ontoereikend zijn en hij pleit ervoor het bedrag van het leefloon met 10% te verhogen (wat neerkomt op ongeveer 61 euro meer per maand). Sommigen zijn van mening dat die verhoging niet veel zou veranderen. Daarbij gaan ze dan wel voorbij aan het feit dat een soortgelijk bedrag volstaat om een alleenstaande twee weken lang te voeden. Als men bedenkt dat bij het OCMW van Brussel vragen binnenlopen om een sociale kruidenierswinkel te openen, lijkt voormelde som minder belachelijk laag.

De minister wijst erop dat het onderwijs onder de bevoegdheid van de gemeenschappen ressorteert. Het klopt dat een kind dat zijn schooltijd niet tijdig aanvangt, altijd achterop zal blijven ten opzichte van zijn medeleerlingen. De minister kan dan ook het voorstel van mevrouw De Meyer met betrekking tot de daling van de schoolplichtleeftijd onderschrijven.

Le problème en matière de logement est plus grave qu'il y a dix ans. Des mesures ont été prises au niveau fédéral, notamment dans le cadre du plan fédéral politique des grandes villes. Septante millions d'euros y ont été consacrés au volet «logement»: par exemple, on tente de promouvoir des logements de transit afin de lutter contre les marchands de sommeil, de faciliter l'accès à la propriété, d'élargir l'offre locative... Par ailleurs, dans le cadre de la liaison des prix à la qualité des logements, le ministre a le plaisir d'annoncer que les commissions paritaires des baux pourront entamer leur travail en juillet 2005. Enfin, il est évident qu'en la matière, la fiscalité (TVA, revenus cadastraux, IPP) a un rôle à jouer.

La Conférence interministérielle logement du 5 juillet 2005 se penchera sur les questions suivantes: la lutte contre les marchands de sommeil, l'enregistrement obligatoire des baux, la question des garanties locatives, la problématique des sans-abri, l'éventuelle mise à disposition, par la Régie des bâtiments, de bâtiments actuellement vides, une réflexion sur d'éventuelles mesures fiscales et la promotion de nouvelles formes de logements en garantissant leur neutralité fiscale pour ceux qui les choisissent (par exemple, logements groupés).

En ce qui concerne le fossé mental entre les personnes démunies et ceux qui sont censés les assister, le ministre espère que les débats liés au dixième anniversaire du Rapport Général sur la Pauvreté permettront de sensibiliser les acteurs à ce problème. Il est important qu'une partie de la formation des acteurs porte sur cette question.

Le ministre juge que les résultats de l'implication d'experts en pauvreté sont positifs. Une évaluation sera opérée par la Conférence interministérielle. Pour l'instant, toutefois, l'expérience a surtout été menée en Flandres.

Concernant l'aspect «santé», l'intervenant souligne qu'il est toujours préférable d'avoir des institutions proches des gens. Les maisons médicales ont été mises sur pied dans ce but. En ce qui concerne la santé dans les grandes villes, le ministre salue l'idée de désigner un échevin de la santé, doté de compétences transversales, lui permettant de mieux organiser des réseaux de soins.

Pour ce qui est du 'minimum vital social' proposé par Mme Jiroflée, le ministre constate que la forme des aides fournies par un CPAS est déterminée par ce dernier en toute autonomie.

Het huisvestingsprobleem is ernstiger dan tien jaar geleden. Op federaal vlak werden maatregelen genomen, met name in het raam van het federaal plan inzake het grootstedenbeleid. Zeventig miljoen euro werd daarbij besteed aan het onderdeel «huisvesting»: zo poogt men transitwoningen te promoten teneinde huisjesmelkers te bestrijden, de toegang tot huisvesting te vergemakkelijken, het huuraanbod te verruimen, ...In het raam van de koppeling van de prijzen aan de kwaliteit van de woningen, kan de minister met genoeg aankondigen dat de paritaire comités voor de huurovereenkomsten hun werk in juli 2005 zullen kunnen aanvatten. Ten slotte spreekt het voor zich dat terzake ook de fiscale aspecten (BTW, kadastraal inkomen, personenbelasting) een rol spelen.

De interministeriële conferentie «huisvesting» van 5 juli 2005 zal zich over de volgende kwesties buigen: de strijd tegen de huisjesmelkers, de verplichte registratie van de huurovereenkomsten, de kwestie van de huurwaarborgen, de problematiek van de daklozen, de eventuele terbeschikkingstelling, door de Regie der Gebouwen, van panden die thans leeg staan, een denkoefening over eventuele fiscale maatregelen en het promoten van nieuwe woonvormen, met de ingebouwde waarborg van de fiscale neutraliteit voor hen die daarvoor kiezen (bijvoorbeeld gegroepeerd wonen).

Wat de mentale kloof betreft tussen kansarme personen en degenen die worden geacht hen bij te staan, hoopt de minister dat de debatten in het raam van de tiende verjaardag van het Algemeen Verslag over de Armoede het mogelijk zullen maken de actoren gevoelig te maken voor deze kwestie. Het is belangrijk dat een deel van hun opleiding op dat punt betrekking heeft.

De minister meent dat de resultaten van de inschakeling van armoede-experts gunstig zijn. De Interministeriële Conferentie zal daarover een evaluatie uitvoeren. Momenteel liep dat experiment vooral in Vlaanderen.

Wat het aspect «gezondheid» betreft, onderstreept de spreker dat het altijd de voorkeur verdient over instellingen te beschikken die dicht bij de mensen staan. Het is met dat doel dat de wijkgezondheidscentra werden opgericht. Wat de gezondheid in de grote steden betreft, juicht de minister de idee toe om een schepen voor gezondheid aan te wijzen, die over transversale bevoegdheden zal beschikken, wat hem in staat zal stellen de gezondheidsnetwerken beter te organiseren.

Wat het «sociaal levensminimum» betreft, dat door mevrouw Jiroflée wordt voorgesteld, constateert de minister dat de vorm van de hulp die een OCMW aanbiedt, in alle autonomie door die laatste wordt bepaald.

Le lien entre santé mentale et pauvreté est un phénomène nouveau. Comme l'a constaté le président du dialogue provincial organisé à Bruges, la pauvreté est un monstre à plusieurs têtes: lorsqu'on arrive à en couper une, une autre apparaît. Tel est précisément le cas en ce qui concerne la santé mentale.

La fracture digitale est aussi un nouveau phénomène lié à la pauvreté. Une des mesures qui seront prises dans le cadre de la lutte contre la cette fracture, est d'imposer aux autorités publiques de mettre à disposition de leurs clients une alternative papier.

Enfin, les problèmes de perception évoqués par Mme Jiroflée sont réels et méritent en effet qu'une campagne soit menée pour agir sur les mentalités. L'*empowerment* – pour lequel il convient de faciliter l'accès à la culture – a certainement un rôle à jouer.

Mme Dominique Tilmans (MR) estime que les fractures sociales ne cessent de s'accroître. Le MR considère lui aussi que le problème de la pauvreté doit être résolu mais il convient avant tout de réduire la dépendance des pauvres. S'il cet objectif nécessite de relever le revenu d'intégration, soit, mais uniquement si l'on n'octroie pas une série d'allocations supplémentaires qui entretiennent leur dépendance. Les salaires minimaux doivent également être relevés afin d'inciter véritablement les personnes sans emploi à travailler. Il convient toutefois de mettre en œuvre des solutions réelles et dynamiques. L'action politique doit poursuivre un objectif précis: dispenser des formations et accompagner les chômeurs pour leur permettre de s'intégrer dans le marché du travail et de vivre dans la dignité. En ce qui concerne le logement, chacun doit avoir accès à un logement acceptable.

Mme Magda De Meyer (sp.a-spirit) rappelle que les petites communes sont, elles aussi, confrontées à des problèmes de logement. Les réunions du groupe de travail intercabinets constituent une évolution positive et il serait utile de faire suivre ces réunions par un débriefing en commission. Il serait intéressant de connaître les résultats de la réunion et de savoir si des engagements concrets ont été pris. Il pourrait être utile que la commission fasse part de ses priorités au groupe de travail. La réalité est qu'aujourd'hui, certaines personnes sont sans domicile fixe, ce qui est inadmissible. Il faudrait instaurer un tarif locatif maximal, dans lequel la part du salaire consacrée au loyer ne peut dépasser un certain pourcentage. Si les tarifs locatifs sont trop élevés, en effet, les personnes défavorisées doivent trouver d'autres solutions pour payer leur loyer.

De link tussen geestelijke gezondheid en armoede is een nieuw verschijnsel. Naar de woorden van de voorzitter van de provinciale dialoog, georganiseerd in Brugge, is armoede een veelkoppig monster: wanneer men één kop wegsnijdt, verschijnt er weer een nieuwe. Dat is nu precies wat het geval is bij de geestelijke gezondheid.

De digitale kloof is ook een nieuw armoedegebonden verschijnsel. Een van de maatregelen die zullen worden genomen om die kloof te dichten, is de overheidsinstanties op te leggen hun cliënten een alternatief in papier aan te bieden.

Ten slotte zij gesteld dat de perceptieproblemen waarnaar mevrouw Jiroflée heeft verwezen, reëel zijn. Het loont inderdaad de moeite een campagne op te zetten om op de mentaliteit van de mensen in te werken. Het zogenaamde *empowerment* – waarvoor het nodig is de toegang tot de cultuur te vergemakkelijken – heeft zeker een rol te spelen.

Mevrouw Dominique Tilmans (MR) is van oordeel dat er steeds grotere kloven komen in de maatschappij. Ook de MR is van oordeel dat het probleem van de armoede moet worden opgelost maar de afhankelijkheid van de armen moet worden weggewerkt. Als daarvoor het leefloon moet worden opgetrokken is dat geen probleem maar enkel wanneer er dan niet nog een aantal tegemoetkomingen worden gegeven en de afhankelijkheid van de armen blijft bestaan. De minimumlonen moeten ook naar boven zodat mensen echt worden aangezet om te werken. Er zijn wel echte, dynamische oplossingen nodig. Het beleid moet erop gericht zijn de mensen een opleiding te geven en te begeleiden zodat ze in de arbeidsmarkt kunnen worden geïntegreerd en op een waardige wijze kunnen leven. Wat betreft de huisvesting moet iedereen toegang hebben tot een aanvaardbare woning.

Mevrouw Magda De Meyer (sp.a-spirit) herinnert eraan dat er ook in kleine steden problemen met de huisvesting zijn. Het is een positieve evolutie dat de IKW (Interkabinettenwerkgroep)-vergadering er komt en het zou nuttig zijn na afloop van de vergadering een debriefing daarover te houden in de commissie. Het zou belangrijk zijn te weten wat de resultaten zijn van de vergadering en of er concrete engagementen werden aangegaan. Het zou interessant kunnen zijn dat de commissie aan de IKW laat weten wat zij belangrijk vindt. De realiteit nu is dat sommige mensen dakloos zijn en dit is onaanvaardbaar. Er moet een maximumwoontarief worden ingevoerd waarbij het deel van het loon dat wordt besteed voor de woning een bepaald percentage niet mag worden overschreden. Indien de woontarieven te hoog zijn moeten de mensen immers andere oplossingen zoeken om hun huurgeld te betalen.

Mme Greta D'hondt (CD&V) fait observer que la pauvreté ne découle pas seulement d'un manque de moyens, elle peut également résulter d'un manque de possibilités. Il faut en outre tenir compte de l'accès des personnes au logement et aux équipements de première nécessité tels que l'eau, l'énergie et l'enseignement. Si l'on ne considère le problème de la pauvreté que sous l'angle du revenu, on risque de ne pas combattre à la source le phénomène de la pauvreté générationnelle et de la précarité.

Le revenu joue un rôle et, à cet égard, il convient de stimuler l'emploi parce que c'est une manière d'acquiescer un bon revenu. Il faut veiller à ce que les laissés-pour-compte de la société d'abondance aient également la possibilité de trouver du travail.

En outre, la misère cachée doit, elle aussi, rester une préoccupation permanente. Les statistiques sont certes importantes, mais la réalité quotidienne l'est tout autant. Le tissu social doit contribuer à la prise en compte de la pauvreté effective.

Chaque ville doit mener sa propre politique de lutte contre la pauvreté car les indigents rejoignent souvent la ville. La pauvreté doit être considérée dans un large contexte.

La lutte contre la pauvreté qui se transmet de génération en génération est également un point important. Souvent, la pauvreté s'est installée depuis trois ou quatre générations. La recherche de solutions doit s'effectuer en association avec les personnes concernées. Il faut collaborer avec des associations qui s'occupent de personnes vivant dans la pauvreté et avec ces personnes elles-mêmes. Il faut œuvrer avec les gens pour les extirper du cercle vicieux de l'exclusion sociale. Le fait que des enfants n'ont jamais vu leurs parents travailler est un terreau fertile pour les pousser, eux aussi, dans la pauvreté. Souvent, c'est l'impuissance qui empêche les gens de sortir de la pauvreté.

L'Union des villes et communes flamandes (*Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten*) estime qu'une vision trop statique de la loi sur le revenu d'intégration empêche de véritablement résoudre les problèmes. Aucune solution n'est apportée aux raisons pour lesquelles les gens font appel au revenu d'intégration. Les CPAS devraient mener une politique d'activation en ce qui concerne le revenu d'intégration. Pour ce faire, il faut leur donner les possibilités et moyens nécessaires. Octroyer un revenu d'intégration à quelqu'un tire temporairement celui-ci d'affaire mais ne résout rien

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) merkt op dat armoede niet alleen het gevolg is van een gebrek aan een voldoende inkomen maar dat dit ook het gevolg kan zijn van een gebrek aan kansen. Daarbij moet ook worden rekening gehouden met de mogelijkheden voor de personen om toegang te hebben tot huisvesting en in de voorziening van de basisbehoeften zoals water, energie en onderwijs. Wanneer men het probleem van de armoede enkel bekijkt vanuit het standpunt van inkomen bestaat het risico dat generatiearmoede en kansarmoede niet aan de wortel kunnen worden bestreden.

Het inkomen speelt een rol en in dit verband moet de werkgelegenheid gestimuleerd worden omdat dit een manier is om een goed inkomen te verwerven. Men moet ervoor zorgen dat de mensen die aan de rand van de welvaartsamenleving staan ook de mogelijkheden krijgen om aan werk te geraken.

Bovendien moet ook de verdoken armoede een blijvende bekommernis zijn. Niet alleen de statistieken zijn belangrijk maar ook de realiteit van elke dag. Het sociale weefsel van de maatschappij moet ertoe bijdragen om naar de effectieve armoede te pijlen.

Elke stad moet een armoedebestrijding hebben omdat vaak arme mensen naar de stad trekken. Armoede moet in een brede context worden gezien.

Het bestrijden van generatiearmoede is eveneens een belangrijk aandachtspunt. Het komt vaak voor dat armoede reeds een derde en vierde generatie voorkomt. Het zoeken naar oplossingen moet samen met de betrokkenen gebeuren. Er moet worden gewerkt met groeperingen die met mensen in armoede werken en met de mensen in armoede zelf. Er moet met de mensen worden gewerkt om uit de vicieuze cirkel van kansarmoede te geraken. Het feit dat kinderen hun ouders nooit hebben zien werken is een voedingsbodem dat zichzelf ook in de armoede terechtkomen. Vaak is het onmacht waardoor personen niet uit de armoede kunnen loskomen.

De Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) is van oordeel dat wanneer de leefloonwet te statisch wordt bekeken de problemen niet echt worden opgelost. Er wordt geen oplossing gegeven aan het waarom de mensen een beroep moeten doen op het leefloon. De OCMW's zouden met betrekking tot het leefloon een activeringsbeleid moeten voeren. Daarvoor moeten ze de mogelijkheden en middelen krijgen. Wanneer aan iemand een leefloon wordt toegekend is die persoon tijdelijk uit de problemen maar dan is de grond van het probleem niet opgelost. De redenen waarom

par rapport au fond du problème. Il faut s'attaquer aux motifs qui obligent une personne à recourir au revenu d'intégration.

D'avantage de moyens sont nécessaires pour mener une politique d'activation. Les gens ne doivent pas uniquement se voir accorder un salaire, ils doivent également être motivés. Les employeurs doivent être encouragés à recruter plus de bénéficiaires du revenu d'intégration. Les CPAS restreignent trop leur rôle lorsqu'ils se bornent à verser uniquement le revenu d'intégration.

La membre souligne, à l'intention du ministre, que la VVSG a fait observer que l'intervention a été réduite de moitié pour les cohabitants, c'est-à-dire les personnes qui ont des personnes à charge. Cette situation est difficile. Le ministre est-il disposé à revoir ce problème?

La membre fait également observer que le montant du revenu d'intégration est particulièrement bas. La VVSG souligne à juste titre que les primes telles que les interventions pour le mazout de chauffage et autres devraient être intégrées dans le revenu d'intégration afin que les bénéficiaires puissent vivre, et non uniquement survivre, grâce à ce revenu.

Tel qu'il est accordé actuellement, le revenu d'intégration incite à vivre seul. Les familles recomposées hésitent à effectivement cohabiter car cela entraîne une baisse énorme de leurs moyens. C'est pourquoi le groupe des bénéficiaires du revenu d'intégration compte un grand nombre d'isolés, même si l'on sait qu'en réalité, il n'en est rien.

La membre soulève la question de savoir si le revenu d'intégration sert bien à entretenir des étudiants qui ne souhaitent plus vivre chez leurs parents. Ne serait-il pas préférable d'accorder, en l'occurrence, une bourse d'études? Ne convient-il pas plutôt d'adapter le financement des études? La membre ne comprend pas que le désir d'indépendance des étudiants soit reporté sur la loi relative au revenu d'intégration.

Mme D'hondt demande à disposer des chiffres relatifs au nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration âgés de moins de 25 ans et à l'évolution de ce nombre. Il ressort d'une évaluation du nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration qu'un grand nombre d'entre eux sont âgés de moins de 25 ans. Qu'il s'agisse ou non d'étudiants, il s'avère que ces jeunes sont souvent des enfants à problèmes. Il est nécessaire d'avoir une politique d'activation pour faire face à ces cas. Il s'agit en outre en l'espèce de jeunes qui n'ont pas encore intégré le marché de l'emploi.

ieemand een beroep moet doen op het leefloon moeten worden weggewerkt.

Meer middelen zijn nodig om een activeringsbeleid te voeren. Mensen moeten niet enkel een loon uitbetaald krijgen maar moeten ook gemotiveerd worden. Werkgevers moeten ertoe worden aangezet om meer leefloners aan te werven. OCMW's beperken hun rol te sterk wanneer ze zich beperken tot het uitbetalen van het leefloon alleen.

Het lid wijst de minister erop dat het VVSG heeft opgemerkt dat met betrekking tot de samenwonenden, met name de personen met personen ten laste, de tegemoetkoming werd gehalveerd. Dit is een moeilijke situatie. Is de minister bereid om dit knelpunt te herzien?

Het lid merkt verder op dat het bedrag van het leefloon bijzonder laag is. VVSG merkt terecht op dat premies zoals tegemoetkoming voor stookolie en dergelijke in het leefloon zouden moeten worden geïntegreerd zodat de personen met een leefloon zouden kunnen leven en niet alleen overleven.

Het leefloon zoals het nu wordt toegekend zet ertoe aan om alleenwonende te worden. Nieuw samengestelde gezinnen twijfelen om effectief samen te gaan wonen omdat dit hun inkomen enorm doet dalen. Daarom zijn er in de groep van de leefloners een groot aantal alleenstaanden, hoewel geweten is dat dit in de realiteit niet zo is.

Het lid brengt de vraag naar voren of het leefloon wel dient om studenten die niet meer thuis wensen te verblijven, te onderhouden. Zou het niet beter zijn om in deze gevallen een studiebeurs toe te kennen? Moet de studiefinanciering niet eerder worden aangepast? Het lid heeft er problemen mee dat het onafhankelijk willen zijn van studenten wordt overgeheveld naar de leefloonwet.

Mevrouw D'hondt zou graag over de cijfers beschikken van het aantal leefloners onder de 25 jaar en de evolutie van dit aantal. Uit een evaluatie van het aantal leefloners blijkt dat een groot aantal onder hen jonger zijn dan 25 jaar. Ongeacht of het om studenten gaat of niet, het blijkt dat deze jongeren vaak probleemkinderen zijn. Een activeringsbeleid is nodig om deze gevallen op te vangen. Het gaat hier bovendien om jongeren die nog niet op de arbeidsmarkt zijn geïntegreerd.

L'intervenante demande en outre s'il ne convient pas d'apporter une modification à la loi afin de prévoir une sanction lorsque les données que doit fournir le CPAS en vertu de l'article 21 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, ne sont pas disponibles dans les temps.

Le ministre estime qu'il faut changer les mentalités en matière d'enseignement et de logement. Le travail est essentiel pour aider les gens à sortir de la pauvreté. Les solutions proposées à cet égard par la ville d'Anvers sont intéressantes et créatives. Il y est question de prévention des licenciements, ainsi que des compétences acquises ailleurs.

Les personnes qui sont pauvres de génération en génération ont besoin d'un accompagnement et d'une aide spécifiques, qui sont insuffisants pour l'instant. La loi sur le revenu d'intégration doit être appliquée de manière dynamique. Parfois, les assistants sociaux ne sont cependant pas formés pour exécuter les nouvelles tâches. De plus, ils doivent consacrer beaucoup de temps à des tâches administratives. On est en train de travailler à une simplification administrative et à des normes pour le traitement des dossiers.

Le nombre de personnes bénéficiant d'un revenu d'intégration s'élève actuellement à 13 000. Au moment de l'entrée en vigueur de la loi sur le revenu d'intégration, seules 3000 personnes bénéficiaient d'un revenu d'intégration. Le problème des catégories de bénéficiaires du revenu d'intégration n'est pas encore résolu, à cause d'un arrêt de la Cour d'arbitrage.

Le ministre reconnaît qu'il convient d'augmenter l'indemnité pour les cohabitants. Il en a déjà fait la demande auprès du ministre du budget, dont il attend une réponse. Il explique également que les étudiants ne bénéficient du revenu d'intégration que lorsqu'ils remplissent les conditions en la matière.

En ce qui concerne la transmission des données au SPP Intégration sociale, la connexion avec la banque carrefour prévue pour le 1^{er} janvier 2006 permettra de résoudre une série de problèmes. Le transfert des informations sera en tout cas plus rapide.

Tout le monde s'accorde pour reconnaître qu'une augmentation de 8% du revenu d'intégration est insuffisante. N'oublions pas, cependant, qu'un système d'indexation automatique a été mis en place en Belgique et qu'en cas de perte d'emploi, l'allocation de chômage n'est pas supprimée après une période déterminée.

Het lid vraag bovendien of er geen wetswijziging moet worden doorgevoerd en dat in een sanctie wordt voorzien wanneer de gegevens die het OCMW op grond van artikel 21 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie moet verschaffen, niet tijdig voorhanden zijn.

De minister is van oordeel dat een mentaliteitswijziging nodig is qua onderwijs en huisvesting. Werk is essentieel om mensen uit te armoede te helpen. De oplossingen die werden voorgesteld in dit verband door de stad Antwerpen zijn interessant en creatief. Daar wordt melding gemaakt van preventie tegen ontslag, daar wordt ook gesproken van elders verworven competentie.

Generatiearmen hebben speciale begeleiding en hulp nodig en dit gebeurt onvoldoende voor het ogenblik. De leefloonwet moet dynamisch worden toegepast. Soms zijn de maatschappelijke werkers echter niet opgeleid om de nieuwe taken uit te voeren. Bovendien hebben ze een aantal administratieve taken waaraan ze veel tijd besteden. Er wordt gewerkt aan administratieve vereenvoudiging en aan normen voor de behandeling van de dossiers.

Nu zijn er 13.000 personen die een leefloon ontvangen. Bij het inwerkingtreden van de leefloonwet waren er slechts 3000 personen die een leefloon genoten. Het probleem van de categorieën van leefloners is nog niet opgelost maar dit is het gevolg van een arrest van het Arbitragehof.

De minister is het ermee eens dat een verhoging van de vergoeding voor de samenwonenden moet worden toegekend. Hij heeft daartoe reeds een aanvraag ingediend bij zijn collega van begroting en hij wacht nu op het antwoord. Hij verduidelijkt tevens dat studenten enkel een leefloon krijgen wanneer ze aan de voorwaarden daartoe voldoen.

Met betrekking tot het doorspelen van de gegevens aan de POD Maatschappelijke Integratie zal de aansluiting op de kruispuntbank waarin is voorzien op 1 januari 2006, een aantal problemen oplossen. De transfer van informatie zal in ieder geval sneller kunnen verlopen.

Iedereen is het ermee eens dat de verhoging van het leefloon met 8% onvoldoende is. Men mag echter niet uit het oog verliezen dat in België een automatische indexaanpassing geldt en dat bij het verlies van werk de uitkering van de werkloosheidsvergoeding niet wordt opgeheven na een bepaalde periode.

La majoration du revenu d'intégration doit toutefois s'accompagner d'une augmentation des bas salaires. L'augmentation des bas salaires se heurte à un autre plafond - celui du coût du travail et de la position concurrentielle des entreprises belges. L'instauration récente d'un bonus à l'emploi est une mesure favorable aux travailleurs, mais coûteuse en termes de sécurité sociale. L'objectif final est d'augmenter le revenu d'intégration. Il y aura lieu, toutefois, de tenir compte des limitations existantes. Le ministre souligne que la note de politique 2005 du premier ministre précisait déjà que le rapport sur la pauvreté serait prêt cette année et appelait tous les ministres à se préparer aux conséquences de ce rapport.

Le ministre conclut son intervention en signalant qu'en principe, le revenu d'intégration sera, dès 2007, lié au bien-être. En effet, il serait préférable d'inclure différentes interventions dans le revenu d'intégration. Cette modification ne pouvant pas intervenir dans l'immédiat - et ce, pour différentes raisons -, il convient de s'attaquer, dans l'intervalle, aux problèmes essentiels (logement, changement de mentalité et d'image, formation de dispensateurs de soins, pauvreté transgénérationnelle).

Les rapporteurs,

Colette BURGEON
Karine JIROFLÉE

Le président,

Yvan MAYEUR

Wanneer het leefloon wordt opgetrokken moeten echter ook de lage lonen worden verhoogd. Wanneer de lage lonen worden opgetrokken wordt men geconfronteerd met een ander plafond, met name de arbeidskosten en de concurrentiepositie van de Belgische bedrijven. Er werd onlangs de maatregel genomen van het invoeren van een werkbonus. Dit is een positieve maatregel voor werknemers maar is duur voor de sociale zekerheid. Het uiteindelijke doel is het leefloon omhoog te trekken, maar dit zal moeten gebeuren rekening houdend met de bestaande beperkingen. De minister wijst er op dat in de beleidsnota van de eerste minister van dit jaar reeds werd opgenomen dat het rapport over armoede dit jaar zou klaar zijn en dat al de ministers zich op de gevolgen daarvan moesten voorbereiden.

De minister besluit zijn betoog met de mededeling dat in principe vanaf 2007 het leefloon zal worden gekoppeld aan het welzijn. Het zou inderdaad beter zijn dat verschillende tegemoetkomingen in het leefloon zouden worden geïntegreerd. Zolang dit voor een aantal redenen niet mogelijk is moeten de voornaamste problemen zoals huisvesting, verandering van mentaliteit en imago, de opleiding voor zorgverstrekkers en generatiearmen worden aangepakt.

De rapporteurs,

Colette BURGEON
Karine JIROFLÉE

De voorzitter,

Yvan MAYEUR